SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**Covid Aruba caso nobo 26, caso activo 336**

Diahuebs 16 September 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 491 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

# PROME MINISTER A TRASPASA E CARTERA DI ENERGIA PA MINISTER GLENBERT CROES



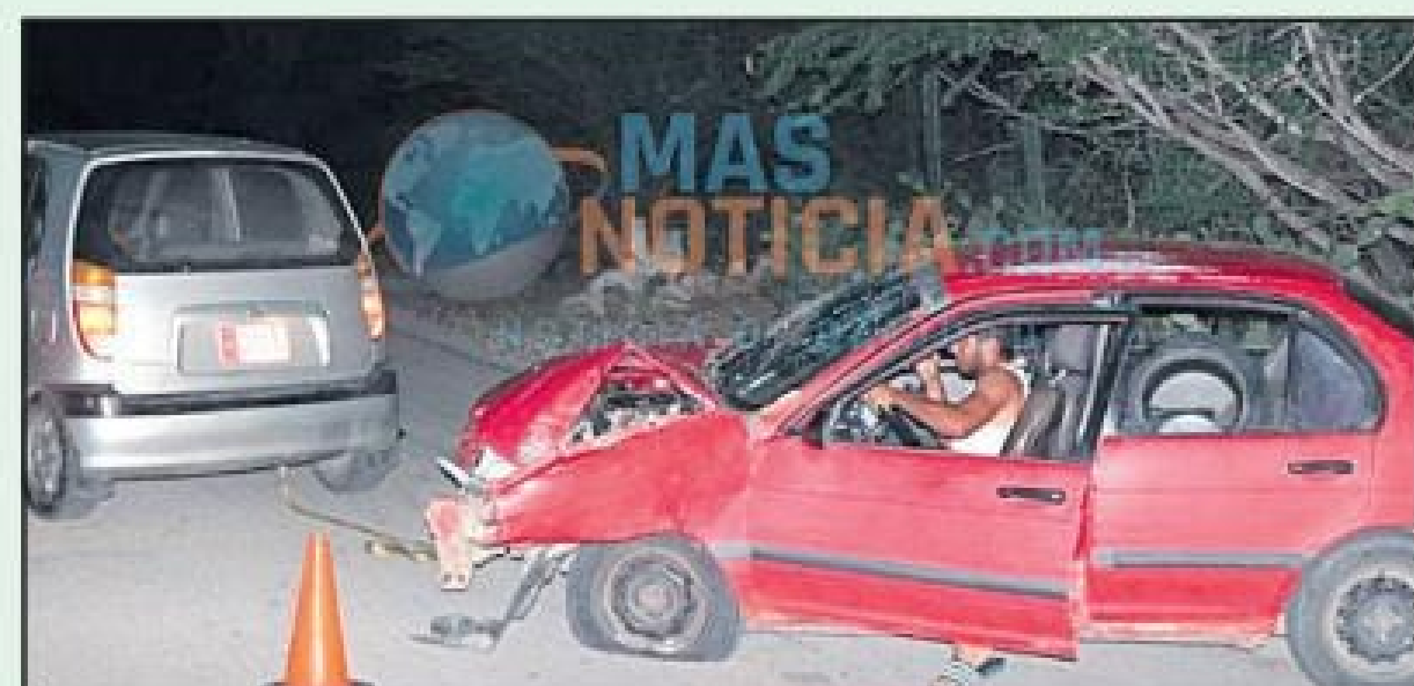
# Roland Tuitt di Lotto No ta dunando transparencia pa cu jaarrekening 2020: Tin cos di sconde?




# Aruba Tourism Authority a presenta nan plan di mercadeo



# Chauffeur a dal den palo di luz na Rooi Koochi y keda herida



## Un bishita fructifero, intercambio di idea y cu mira pa futuro

# Delegacion di HOH di bishita na hospitalnan na Colombia










Manera ya conoci Covid-19 a trece un reto inmenso pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. E Cuido Intensivo originalmente tabatin solamente 8 cama disponibel. Cu ayudo di Hulanda nos a yega na un maximo di 22 cama di ICU den e di tres y di cuater ola di Covid-19. Lastimamente, esaki no tabata suficiente. Durante e ultimo simannan Hospital di Aruba mester a manda 30 pashent intuba pa Fundación Santa Fe de Bogotá (FSFB) y Hospital Internacional de Colombia (HIC) na Bucaramanga.

Un paar di dia pasa ainda HOH tabatin admiti den Cuido Intensivo 19 pashent intuba/cu optiflow y 25 pashent intuba na Colombia. Tur hende por imagina cu sin ayudo Colombia nos lo tabatin un reto medico serio pa nos ciudadanonan di Aruba.

Durante tres dia recientemente un grupo chikito di Hospital a bishita e embahada di Reino di Hulanda na Bogota y tur dos Hospital na Colombia pa asina papia tocante algun punto manera e experiencia como team medico, e pashentnan y nan famia. Tambe pa siña di otro con nos por traha mas eficiente y efectivo pa nos pashentnan, dokter y tur otro stakeholder. Hospital di Aruba a traha cdiferente afspraak pa den un futuro cercano comparti conocemento, teamnan medico, ekipo y air ambulance. Naturalmente un punto importante cu a toca tambe ta pa tene e porta habri pa pashentnan di Aruba den futuro.

Loke no por keda sin menciona ta e gratitude pa e ful e personal den e dos hospitalnan cu a cuida nos hendenan y pashentnan di Aruba. Di parti di HOH nos ta desea di gradici especialmente Dr. Victor Castillo, CEO di HIC, Dr. Jairo Roa, CMO di FSFB y sra. Caroline Ramaekers, hefe suplente di embahada Hulandes, pa nan esfuerso y sosten!

Minister Dangui Oduber

# Aruba Tourism Authority a presenta nan plan di mercadeo









Diaranson atardi Minister di Turismo a reuni cu e gerencia y CEO di ATA. Manera ta conoci aña 2020 y 2021 tabata aña nan hopi duro pa e turismo di pais Aruba. Esaki a haci cu ATA mester a cambia starategia y hasta uza fondonan di emergencia pa mercadia pais Aruba. Den e reunion aki ATA a presenta locual nan a haci den mercadeo y tambe nan plan y retonan pa cu e mercadeo di nos turismo pa aña 2022.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu ATA a selecta un agencia nobo di mercadeo na aña 2020 pa reforza e strategia cu ta desplega den e area di Norte America, esaki a sosode despues di un proceso rigoroso. E evaluacionannan aki cu ta keda haci riba e diferente agencianan di meradeo y/of promocion ta tuma lugar periodicamente. Esaki ta pa sigura cu tur e agencianan cu ta traha pa Aruba y tambe e ekipo di ATA mes keda skerpi, asina e mandatario a trece dilanti. ATA ta keda perura y supervisa cu e agencianan ta cumpli cu strategianan stipula pa cada mercado internationalmente. Pa di e manera aki e vision di pais Aruba keda alinea y asina atrae e turistanan cu nos ta desea.

Actualmente Aruba ta trahando cu e compania "Engine" pa cu e mercadeo Norte Americano, ta trahando cu e compania aki desde aña pasa. Minister Dangui Oduber a menciona cu ATA ta satisfecho cu e resultadonan desplega te cu awor pa "Engine" mey mey di un pandemia. Mirando e retonan nobo di ATA tog a dicidi di cuminsa e proceso pa cambia pa un otro agencia, un agencia cu por pusha e demanda pa Aruba aun mas den e situacion fuerte.

Recientemente ATA a inincia un trayecto di investigacion profundo, e proceso aki ta pa sigura cu Aruba ta keda lidera den turismo. E investigacion aki ta parti integral di e strategia pa cu e plan di mercadeo di aña 2022. Den e plan aki lo bay evalua tur e mecadonan di Aruba pa mira kiko ta e punto di benta di cada un di nan. Di e manera aki captura e atencion debidamente di nos cliente teniendo bon cuenta cu e necesidad y deseonan di e consumidor cu nos kier atrae.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu ATA semper a tuma desicionnan cardinal a base di datos y investigacion haci. E desicionnan y strategianan di ATA semper tabata den consulta cu e Minister y e hunta di supervicion di ATA, di e manera aki tur ta riba mesun liña. Den aña 2022 ATA lo bay concentra aun mas riba e perfil di bishitante di "High Value". Esaki ta referi na e turista cu ta laga mas placa atras den nos economia. Tambe lo bay enfoca riba e perfil di "High Value Low Impact Tourism", esaki nan ta e turistanan cu ta gasta hopi y respeta nos naturalesa y balornan cultural. Minister Dangui Oduber ta sostene e vision aki, e ehercisio aki no lo ta facil pero sigur e lo ta necesario segun e mandatario.

Pa realisa e vision aki caminda gran mayoria di nos bishitante ta respeta locual ta importante pa nos. pa realisa e importancia aki, no solamente mester enfoca localmente riba educa esnan cu ta provee servicio y bishita, pero tambe den atrae esnan cu afinidad pa nos producto turistico, pero tambe cu balor pa locual ta importante pa nos desaroyo duradero.

Minister Dangui Oduber a duna di conoce cu e investigacionnan haci pa ATA lo finalisa na oktober di e aña aki y lo incorpora e resultadonan di e strategia di comunicacion pa 2022 (esaki ta e punto di benta di cada mercado turistico).

# Departamento di Aduana ta lansa su Facebook page




Departamento di Aduana ta lansa su Facebook page www.facebook.com/departamentodiaduanaaruba/ y di e forma aki ta pone enfasis riba innovacion, desaroyo y comunicacion cu ta importante. Ya caba nos conoce algun aspecto di innovacion y desaroyo manera e sistema di Asycuda, e Controle na Invoer, y e introduccion di e digitale vertrekpas. Tambe a lansa na aña 2017 e website di Departamento di Aduana cu ta inclui informacion tanto pa publico como pa brokers y comerciante. Mirando cu awendia medionan social tambe ta forma gran parti di esaki, Departamento di Aduana ta lansa su propio pagina pa comunica cu publico y nos clientenan na un forma integral. E Facebook page lo ta un fuente di informacion pa tene brokers, comerciante y pueblo en general na altura encuanto anuncionan importante, ultimo comunicadonan, campañan di conscientisacion y acontecimentonan relaciona cu Departamento di Aduana.

Departamento di Aduana ta invita pueblo di Aruba pa bishita su Facebook page. Alabes nos ta recorda usuarionan pa sigui comunica cu Departamento di Aduana pa cualkier pregunta mediante e contact formulier cu ta riba e website, esta www.douane.aw of por tuma contacto cu nos na 523-8888.

# Polis a bay na e parkinglot di The Village pa un bringamento formal



A drenta informe di un pelea formal na e parkinglot di The Village, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Na yegada di e patruyanan nan a ser informa cu e bringadornan ya a bandona e sitio. Polis a busca den cercania pero no a haya nan.

# Roland Tuitt di Lotto No ta dunando transparencia pa cu jaarrekening 2020: Tin cos di sconde?

Tin rumor cu ta bisa cu e jaarrekening 2020 di Fundacion Lotto pa Deporte ta demostra un situacion finansiero mas horibel cu e jaarrekening 2019. Pakiko Lotto no kier publica su jaarrekening 2020?
Lo por tin algo di sconde? Supuestamente den e jaarrekening 2020 di Lotto pa Deporte e debenan lo a sigi subi na fin di 2020 incluyendo e debe na Stichting Sportsubsidie Aruba. Tambe cu e capital di e fundacion na final di 2020 a sigi bira aun mas negativo.

Hasta ta hopi cuestionabel cu Lotto ta considera ainda un parti substantial di e fiansa original di Afl. 17 miyon na Gobierno di Aruba como debe plazo largo. Di con? Den e contracto di fiansa 2009 cu Gobierno di Aruba ta stipula tur e condicionnan cu Lotto mester cumpli cune legalmente, sino full e balansa di e debe outstanding mester wordo paga mesora. A wel ta conoci cu Lotto no ta cumpliendo cu tur e condicionnan di e contracto concerni. Esey kiermin ta mas cu claro cu e debe di Gobierno di Aruba hamas por wordo presenta den e jaarrekening 2019 como un parti di plazo largo pa paga pasobra simpelmente Lotto no ta cumpliendo cu tur e condicionnan di e fiansa aki. Cual kier abogado por confirma esey basa riba e contracto. Si presenta a debe miyonario aki na Gobierno di Aruba full plazo corto esey sigur lo afecta e posicion di liquidez di Lotto na un manera aun mas negativo. By the way unda e declaracion 2019 firma door di Accountant a keda pa cu e jaarrekening 2019? Lotto pa Deporte ta operando den un misterio totalsindunatransparency & accountability. Violando asina reglanan di Good Corporate Governance.

# Chauffeur a dal den palo di luz na Rooi Koochi y keda herida










Diamars anochi riba e caminda di Rooi Koochi habitantenan a scucha un desordo basta fuerte y ora a sali a constata cu un tercel cora a dal den palo di luz.

Tabatin dos homber aden cu a rek un paranda y tabata yegando e destino pa baha su amigo cu ta e pasashero.

Pero e chauffeur a midi e palo di luz malo y a dal den dje. E homber a keda herida cu kap na su cas y su amigo a bay lage, polisnan di trafico a presenta di biaha na e sitio pa atende cu e accidente.

Rapid responder di ambulance a presenta y paramedico a controla e homber. Polis di trafico a tuma dato di e accidente.

# Auto a dal mucha muhe dilanti post di ambulance na Wayaca

AuDilanti e post di ambulance diamars atardi un mucha muhe a bay crusa caminda y un chauffeur no a capta esaki na tempo y a dal e mucha muhe, esaki a pasa dilanti porta di post di ambulance na Wayaca. Polis di trafico a presenta na e sitio pa atende cu e accidente, mientras cu ambulancenan tabata druk e momento ey cu caso di CPR, y cu transporta persona di ICU pa Airport. Un ambulance cu a termina di biaha a presenta na e sitio unda paramedico a brinda e asistencia medico di biaha.





### Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# PROME MINISTER A TRASPASA E CARTERA DI ENERGIA PA MINISTER GLENBERT CROES



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu durante Gabinete Wever-Croes I tabata encarga cu e cartera di Energia, a haci traspaso di e cartera aki pa Minister Glenbert Croes. E cartera di Energia lo ta bou encargo di Minister Glenbert Croes den e gobernacion di Gabinete Wever-Croes II.

Prome cu eleccion 2021 y na final di e gobernacion anterior, Prome Minister a pidi tur colega minister pa prepara un "overdrachts document" pa asina na su momento haci e traspaso di carteranan mas eficiente. E huramentacion di cada minister pa Gabinete Wever-Croes II lo tuma luga na fin di e siman aki, pero mirando cu e gobierno nobo y e carteranan ya ta conoci, Prome Minister a cuminsa cu e traspaso di su carteranan pa e minister nobo cu lo tuma e carteranan aki over pa e duracion di Gabinete Wever-Croes II.

Den cuadro di traspaso di e cartera di energia, Prome Minister a tene un reunion cu colega Minister Glenbert Croes pa repasa e documentacion di tur e esfuersonan haci door di su persona durante e ultimo 4 añanan. E documento mas importante ta e maneho di energia ya cu pa prome biaha den historia Aruba tin un "energy policy" cu lo wordo publica pronto pa e minister encarga. E maneho aki a wordo diseña door di tur e stakeholdernan di energia na Aruba cu durante 3 cumbre a duna nan contribucion pa con Aruba lo bay cumpli cu e tratado di Paris di 2050.

Aruba tambe a bin na remarke pa haña un suma di 900 mil euro di Union Europeo pa ehecucion di e maneho aki. Esaki sigur ta haci e trabou di e minister nobo uno mas eficiente ya cu e ta yega haña e maneho cla y cu fondonan disponibel pa e por ehecuta debidamente.

Pa loke ta trata refineria, tin hopi planificacionnan andando pero un logro grandi di Prome Minister ta di por a sali di e contract cu Citgo y habri un destaho publico pa por busca mas interesado pa cu e refineria. Otro logro grandi di Gabinete Wever-Croes I ta e rebaho den prijs di awa y coriente cu 10% pa residencianan. Pa loke ta awa pa e cunukeronan e minister encarga lo tin retonan grandi mirando cu e gastonan di fuel lo aumenta y lo mester purba na sali afor sin tin mester di pasa e gastonan aki pa comunidad. Pa loke ta trata e otro companianan, tambe Gabinete Wever-Croes I a logra cosnan grandi.

"Awe mi ta contento di por traspasa e cartera di Energia na mi Colega Minister Glenbert Croes y y mi ta sigur cu e lo haci un bon trabou," Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.

### Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## Durante e ceremonio protocolar di Apertura di e Aña Parlamentario,

# SU EXCELENCIA GOBERNADOR DI ARUBA A DUNA UN DISCURSO HOPI ELOCUENTE

## Subrayando Desaroyo Economico, Union y Democracia entre otro





Durante e ceremonia protocolar di Apertura di e Aña Parlamentario, un biaha mas, Su Excelencia Gobernador di Aruba, Señor Alfonso Boekhoudt a duna un discurso hopi elocuente treciendo hopi punto padilanti na un manera balansa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta reacciona riba 3 punto cu a hala su atencion mas di e discurso di Gobernador: Desaroyo Economico, Union y Democracia.

Nos ta den un aña caminda cu lo tin hopi reto. Ainda nos ta den e pandemia pero tambe nos ta den recuperacion. Su Excelencia Alfonso Boekhoudt a subraya e desaroyo economico cu ta locual ta bay saca nos di e crisis cu e pandemia a ocaciona. Gobernador a menciona tambe diferente faceta di e desaroyo economico y kico ta e retonan pa por logra. Gabinete Wever-Croes I desde cu a cuminsa goberna, a pone como un prioridad e desaroyo economico di nos pais y di biaha a cuminsa traha riba proyectonan cu a cuminsa pone nos pais bek riba e rumbo di un economia fuerte y resiliente. Apesar cu Covid a causa hopi daño, cu e maneho cu Gobierno a hiba, a pone nos riba e caminda di recuperacion. Gabinete Wever-Croes II lo continua cu e trabou y proyectonan pa asina Aruba pronto para bek fuerte y resiliente economicamente.

Gobernador a papia di union expresando cu union no kiermeen cu tur ora nos ta di acuerdo cu otro riba tur cos. Pero union ta ora bo por uni den un meta comun. Bo ta keda mantene bo posicion, bo opinion, bo ideologia bo conviccion pero cu un meta comun cu ta Aruba. “Mi ta convenci cu e parti di union ta hopi importante pa nos pais. Hunto, Gobierno, Parlamento y pueblo di Aruba lo logra tur meta poni nos dilanti”, Prome Minister a remarca.

Riba e tema di democracia, Prome Minister a expresa cu e no ta kere cu tin un pais cu tin un democracia perfecto y Aruba sigur no ta pretende di tin un pero loke sigur nos tin ta algun derechonan fundamental cu ta den nos man pa cuida nan y protehe nan percurando cu nos ta keda cu un democracia bibo.



“Parlamento ta e sala na unda democracia mester wordo biba. Mi a mira cu ultimo añanan Parlamento a gana mas confiansa di comunidad. E nivel di debate den Parlamento ta hala mas atencion positivo den comunidad pero e ta asina delicado ya cu cada un di nos mester tin e responsabilidad pa por cuid’e door di hiba debatenan na nivel buscando pa nan ta fundamental. Mester tin prueba cu cosnan ta berdad y specialmente no riba mentira. Si nos como parlamentarionan mes hiba e debate na e nivel ey, nos lo keda mantene e confiansa cu nos a haña den comunidad. Democracia ta depende di e confiansa cu pueblo tin den nos como politiconan. Confiansa ta un cos cu ta tarda pa bo hañe pero bo ta perde den un rato di ora”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a expresa su deseo cu e Parlamento aki por sigui traha riba gana e confiansa di comunidad y asina teniendo cuenta kico pueblo kier, nos ta mantene nos derechonan fundamental democratico.

“Esaki ta un bunita mensahe di Su Excelencia Señor Gobernador, Alfonso Boekhoudt. Mi ta kere cu Gobernador a trece tur punto balansa padilanti canando e caminda entre tur diferente posicion cu hendenan por tin, vacuna of no vacuna, cuida curpa of no cuida curpa, desaroyo economico, no desaroyo economico, duna mas fase of bay traha mas riba crea empleo. El a cana exactamente den e linea y trece tur cos balansa cu ta crea un plataforma pa por continua”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

## TIENDA DI EDUCACION:

# IMPORTANCIA DI COMUNICACION POSITIVO ENTRE PAREHA CU YIU

Comunicacion entre pareha ta un herment importante pa por logra un bon relacion. Mas ainda ora tin yui(nan) cu ta depende di e bon relacion entre e mayornan, pa por desaroya sano y no sali perhudica di un posibel relacion turbulento. Tienda di Educacion ta pone enfoke ariba e base di un bon comunicacion cual ta comunicacion positivo. Tin varios factor den bida di un pareha cu por trece desacuerdo y problemanan relacional. Tur esakinan cu posibel consecuencianan pa e desaroyo di muchanan envolvi.

No ta facil pa na momento di forma un famia tin diferencia(nan) grandi di opinion tocante lantamento di un yiu. Ta pesey ta importante pa tin un bon base di comunicacion positivo entre pareha prome cu dicidi di forma un famia hunto. Combersa entre pareha prome tocante e topico di yiu(nan) pa den futuro. Haci preguntanan na otro pa asina haya un bista con bo pareha ta pensa. Si e contesta no ta locual a premira comparti esaki cu bo pareha y splica dicon bo ta pensa otro. Asina por evita problemanan relacional den futuro cu por tin conscecuencia menos agradabel.

Pa parehanan cu tin yiu(nan) ta importante pa ambos ta ariba un liña ora di lanta un yiu. Muchanan ta probecha ora cu mayornan no ta ariba mesun liña, nan sa exactamente cerca ken nan mester ta pa logra nan meta. Si acaso mayornan no ta comparti e mesun opinion ora ta trata un cuestion di e yiu mester yega na un solo palabracion hunto. E yiu tin cu siña tambe cu ora di tuma decision, cu esaki ta sosode entre e mayornan prome. Esaki lo contribui cu e yiu lo ta consciente cu no ta importa cerca cua mayor ta puntra, e contesta lo keda mescos. Na momento cu tin duda semper por comunica cu e otro mayor pa asina no trece problema innecesario. Comunicacion ta keda e yabi den tur relacion y decision.

E tarea di un mayor no ta facil. Mas ainda si no por conta cu e support di e otro pareha. Ta importante pa den pareha, como mayor di yiu(nan) aporta hunto na e lantamento aki. Tin mama of tata soltero cu tin henter e tarea aki riba nan y no tin e support necesario di e ex-pareha. Akinan tambe, cu aunke e bida den pareha no ta funciona mester corda cu semper ambos lo keda mayor di e yiu(nan). Pues ta importante tambe pa despues di separacion pa keda den contacto continuo ora ta trata lantamento di



mucha na su bienestsar. Lamentablemente na Aruba nos tin hopi famia cu sea tata of mama no ta presente of no tin contacto cu e yiu(nan) mes. Aunke ta preferibel pa un contacto directo verbal semper por opta pa comunica textual sea via What's App of e-mail. Den caso cu esaki no ta permicibel por opta pa comunica via un tercera persona, preferibel cercano y neutral.

Kisas, despues di a purba diferente opcion, no ta logra yega na un solucion entre pareha ta bira momento pa acerca un instancia pa ayudo.

Pa ocasionnan asina nos di Tienda di Educacion, cu expertonan den e materia, por guia y duna sosten na mayornan pa asina yega na solucionnan duradero cu enfasis ariba e importancia di e desaroyo di e yiu(nan). E guia y sosten di Tienda di Educacion ta gratis. Por tuma contacto cu Tienda di Educacion pa pregunta of pa traha un cita via 161 di dialuna pa diabierna. Nos oficina ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia, adres Sabana Blanco 68-C.

Tienda di Educacion ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta. Tur yamada na 161 ta anonimo. Un sonrisa den cara di nos yiu(nan) por haci milager.

Ta importante pa mayor of educador trece alegria pa nos yui(nan) por tin un infancia sano y desaroya positivamente. Bienestar y siguridad di nos muchanan ta responsabilidad di nos tur! Ban cuida y lanta nos muchanan cu hopi amor y compasion pa asina crea futuro generacion sano y di bon boluntad. Ta un bon ehempel pa nos muchanan y haci un diferencia positivo den nan bida.

# Minister Glenbert Croes:

# A REALISA TRASPASO OFICIAL DI MINISTERIO DI ENERGIA PA MINISTER GLENBERT CROES





Diamars 15 di juni, a tuma luga traspaso di Ministerio di Energia for di Prome Minister Evelyn Wever - Croes pa Minister Glenbert Croes cu lo ta encarga cu e portofolio aki durante Gabinete Wever - Croes ll.

Minister Croes a expresa cu e ta considera e vision cu actual Minister President a pone pa Aruba, e fundeshi riba cual e lo eherce su trabou.

'Mi ta kere cu futuro di Aruba, futuro di nos yiunan y calidad di bida lo depende di e vision aki cu ta un vision pa "clean affordable energy". Unda cu nos ta percura pa cumpli cu tur obhetivonan cu mundo a compromete su mes na dje.' Minister Croes a sigui bisa cu su meta ta pa percura pa mantene e esfuerso en conhunto di e sector energetico di Aruba, pa por cumplli cu e propositonan aki.

"Ta un honor y privilegio pa e ricibi e dossier di Energia for di Prome Minister. Mi lo ta e accelerador di e vision aki di nos Minister Presidente pa cual mi lo percura pa e documento haya su implementacion", Minister Glenbert Croes a expresa

# Bus a dal den auto chikito riba Yaraweg











Diarason mainta, a sosode un accident na altura di e T kruising y e caminda principal di Savaneta. Aki un bus di Arubus a bay lora den e caminda pa bay Yara, Sero Alejandro y den e proceso el a dal den un Ford color blau scur.

Ambulance a presenta, debi cu e pasahero den e Ford ta levemente herida y a keda atendi na sitio mes door di personal di IMSAN.

Tanto polis, como di trafico a presenta y a atende cu e incidente pa habri e trafico.

# Resumen pa awe di casonan di COVID-19 na Aruba

2021. Segun resumen di awe 20 persona a recupera y un total di 26 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 4 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 8%.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 336 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 156. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 28 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 12% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 32 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 4 caso activo y 2 caso post COVID y riba piso general tin 14 caso activo y 12 caso post COVID. Na Colombia tin actualmente 24 persona den Cuido Intensivo.

## ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
15 di September 2021

| 15/9/2021 | TOTAL | RESIDENTE | NO-RESIDENTE |
|---|---|---|---|
| Casonan Nobo | 26 | 22 | 4 |
| Activo | 336 | 302 | 34 |
| Recupera | 14663 | 13340 | 1323 |
| Positivo | 15155 | 13795 | 1360 |
| Morto | 156 | 153 | 3 |

# Departamento di Enseñansa Aruba cu trabou continuo pa Educacion Profesional



Recientemente Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) a organisa un exitoso Proyecto bou guia di Adviesbureau CINOP di Hulanda cu lo prepara docente pa duna enseñansa segun e concepto di Educacion Profesional ("Beroepsonderwijs").
Durante e Proyecto a tuma luga firmamento di e protocol entre Directiva di Stichting Enseñansa Profesional Basico (SEPB) y Dienst Publieke Scholen (DPS). E protocol aki tin un duracion di mas of menos 1 aña y su meta ta pa trece un miho flujo entre EPB y EPI, cu ta resorta bou di DPS.

**Opleiding**

E 12 opleiding nobo ta forma parti di 4 sector y cada sector tin 3 diferente nivel di opleiding. Den sector "Techniek, Bouw en ICT" tin opleiding "Medewerker ICT support" (nivel 2), "Allround medewerker IT systems and devices" (nivel 3) y "Expert IT systems and devices" (nivel 4).
Den sector "Economie, Administratie & Handel" tin opleiding "Medewerker (financiële) administratie" (nivel 2), "Financiël administratief medewerker" (nivel 3) y "Bedrijfsadministrateur" (nivel 4).
Den sector "Zorg & Welzijn" tin opleiding "Helpende Zorg en Welzijn" (nivel 2), "Verzorgende IG" (nivel 3) y "MBO-Verpleegkundige" (nivel 4).
Den sector "Toerisme, Recreatie & Horeca" tin opleiding "Gastheer/-vrouw" (nivel 2), "Zelfstandig medewerker Leisure & Hospitality of Travel & Hospitality" (nivel 3) y "Leidinggevende Leisure & Hospitality of Travel & Hospitality" (nivel 4).

Actornan

E actornan principal den e trayecto aki ta e docentenan di EPB y EPI cu den e aña nos dilanti lo forma parti di un trayecto cu lo contextualisa y introduci e 12 opleiding di e structura di cualificacion nobo pa Enseñansa Profesional na Aruba, e asina yama "ABOkwalificatiestructuur" basa riba e situacion y necesidad di Aruba.
Esaki lo wordo haci bou guia di e Adviesbureau CINOP cu na luna di januari/februari 2022 lo regresa Aruba pa duna training y hiba combersacion cu diferente actornan. Departamento di Enseñansa Aruba lo dirigi esaki hunto cu e stuurgroep. E stuurgroep ta consisti di Directiva di Scol, Dirigente di Scol, Inspectoria di Educacion Profesional y Departamento di Enseñansa Aruba.

Actualmente DEA ta sigui reuni semanalmente cu e actornan principal di e proyecto y dos biaha pa luna ta reuni cu e stuurgroep y kerngroep.
Un innovacion asina no solamente ta super importante pa enseñansa na Aruba, pero tambe pa e mercado laboral. Studiantenan cu un nivel di educacion mas eleva lo contribui pa e mercado laboral tin trahadonan miho ekipa y esaki lo halsa e calidad di profesionalnan den nos sociedad cu na su turno lo yuda e bienestar y economia di Aruba.
Departamento di Enseñansa Aruba kier agradici tur hende cu di un manera of otro ta forma parti di e Proyecto aki.

Pa mas informacion relaciona cu e Nationaal Beleid Beroepsonderwijs Aruba por acudi na nos website www.ea.aw y busca Beroepsonderwijs den e alfabet menu riba e pagina principal.
Tambe por sigui nos den social media via nos facebook y instagram pages @ educationaruba pa keda na altura di tur informacion.





# Conexion entre union civil y permiso di estadia

Dia 1 di september ultimo a wordo introduci un cambio den nos codigo civil pa loke ta trata union civil
"geregistreerd partnerschap". Cu e cambio aki DIMAS su definicion di nucleo familiar pa admision di
stranhero ta wordo amplia. Loke den pasado tabata conta solamente pa parehanan casa awor ta conta
tambe pa parehanan den un union civil.

## Kico e cambio ta nifica?

Segun e ley y e maneho nos ta considera cu parehanan den union civil tin e mesun derechonan cu un pareha den union matrimonial na momento di procesa un permiso. Tur e derechonan y obligacionnan cu un persona casa tin na momento di pidi un permiso lo conta tambe pa esnan cu tin un union civil.

E cambionan aki ta wordo tuma automaticamente den e maneho di admision. Den caso cu e pareha den union civil separa DIMAS lo aplica e mesun maneho cu lo conta pa un pareha casa.

Den tur caso personanan den union civil lo por pidi un permiso di (re)unificacion familiar.

Na continuacion nos lo duna algun ehempel di union civil entre parehanan cu diferente status di
estadia:

-E pareha di e Arubiano lo pidi un permiso di (re)unificacion familiar y lo ser permiti pa subi mercado laboral contal cu e por mustra un notificatiebrief di DPL.

-Den caso di e pareha di e persona cu tin un firma liber, permiso di director, kennismigrant of otro persona cu ta ser considera di importancia esencial pa e economia di pais Aruba. E pareha lo por subi mercado laboral na Aruba, contal cu por comproba cu a haya un evaluacion positivo di DPL, esta cu no tin obhecion pa cu su persona por subi e mercado laboral.




Actualmente DIMAS ta den proceso pa update su maneho di admision na mesun momento cu ta configurando e cambionan den e portaal nobo pa clientenan. DIMAS ta pidi su clientela pa kedapendiente pa e cambionan cu lo wordo introduci.






**Corte di Prome Instancia 17 februari 2021**

| Horario | Sospechoso | Acto Castigabel |
|---|---|---|
| 14.00 | D.J.K. | Pro forma. K. ta wordo acusa di a viola un persona den e periodo di februari 2019 te 18 di mei 2021. E ta wordo acusa di tabata comunica via messenger/whatsapp sexualmente cu un menor di edad den e periodo di prome di januari 2020 te 7 di september 2020. |
| 14.00 | G.A.G.M. | Pro forma. M. ta wordo acusa di a abusa sexualmente di su mes yiu, menor di edad, den e periodo di 2015 te 2016. |
| 14.00 | F.A.K.<br>N.G.M.P.<br>J.M.L.R. | Pro forma. K. y M. ta wordo acusa di venta di cocaine y XTC/MDMA den e periodo di 2019 te prome di juni 2021. K. y P. y L.R. ta wordo acusa di venta di marihuana den e periodo di 2019 te prome di juni 2021. K. ta wordo acusa di a intencionalmente planta cannabis den e periodo menciona. |
| 14.00 | S.J.W.<br>Z.A.C.<br>I.M.P. | Pro forma. W. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un telefon di un persona riba 4 di februari 2021, dor di saca un pistool riba e persona y bise: *"Kico bo ta kere, ta atraco esaki ta"* y *"Nami e Iphone of ta bala bo kier haya"*.<br>W. y C. y P. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di placa, di un of mas telefon y di auto di un of dos persona riba 22 di mei 2021, dor di persigui e personanan y cera nan cu auto y grita nan: *"Unda e placa ta?"* y*"Saca tur placa cu bo in"* y a dal nan cu pistool y bat y kibra nan windshield, y saca cuchio y bisa nan: *"Mi ta bay bora bo dor cu bo ta keda cu bo mannan den bo carson"* y saca pistool y bisa nan: *"Keta keto of mi ta tira bo"*.<br>C. y P. ta wordo acusa di intento di homicidio di cuatro persona of mas riba 30 di mei 2021 dor di los tironan riba nan.<br>C. y P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di 22 di mei 2021 te 30 di mei 2021. |
| 14.00 | J.W.L. | Pro forma. L. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan di prome di mei 2021 te 6 di juni 2021. |

Corte di Prome Instancia 17 februari 2021

| Horario | Sospechoso | Acto Castigabel |
|---|---|---|

# Sr Cees Luckhardt, konosido outor I periodista Hulandes a bishita nos











Resientemente Sr Cees Luckhardt, konosido outor I periodista Hulandes a bishita Nos Kier Boneiru Bek I Bonaire Human Rights su sede riba un mishon spesial, I a presenta dos regalo na nomber di Fundashon Anton de Kom I di Black Archives di Hulanda. Anton de Kom ta un herue di resistensia I ta e prome eskritor I aktivista anti-colonial ku a lucha kontra skondementu, tapamentu di historia, I ku a skirbi e prome deskripshon anti-kolonial di historia Surinamense. Black Archives ta un organisashon renombra ku ta kolekta I archiva informashonan di kultura I historia pretu. E buki resiente publika na Juni " Amsterdam I historia-di-sklabitud" a wordu manda I presenta na nomber di e organisashonan aki ta pa apresio I rekononesementu di e trabaonan ku NKBB a bin ta hasi durante anjanan pa konsientisashon di e historia di sklabitud I konsenshi historiko. Sr Luckhardt a enfatisa I enkurasha ku nos tin tur nan sosten I pa nos keda hasi lokual ku nos ta hasiendo.

Mas despues NKBB I BHRO a wordu bishita pa un delegashon di Greenpeace Hulanda ku a bin pa eksplora e posibilidatnan pa Bonaire, pa un Greenpeace Hulandes den Karibe enkonekshon ku menasa di"global warming". Den e reunion aki Sr Finies di NKBB a aplaudi ku Greenpeace su prome kampanja internashonal tabata pa reskata e pueblo Maohi na Polynesia Franses. E pueblo Maohi I islanan di Polynesia Franses a wordu pone bek riba lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernashon di Nashonan Uni na 2013 ku ta mesun trajektoria ku NKBB ta trahando kaminando pa e pueblo Boneriano. Manera nos a ekspresa na e delegashon ku e prioridat di pueblo Boneriano no ta direktamente "global warming" ku lo por okuri riba un termino largu, pero nos mayor menasa ta loke ta sosediendo desde 10-10-10, ku destitushon, eradikashon di e pueblo Boneriano, redusiendo hasiendo nan un minoria riba nan mes isla I kita I kaba ku nan kultura I identidat pa medio di kolonisashon di imigrashon I establesementu aki. Esey lo mester ta e prome kampanja pa Greenpeace pa e pueblo Boneriano, pa "salba e Boneiranonan nativo"

Resientemente e reunion di IPKO, ku normalmente ta tuma lugar na di un di e paisnan di Reino, Aruba, Korsou, St Maarten o Hulanda, e anja aki pa motibu di Covid a wordu tene na Boneiru. Durante e periodo aki NKBB I BHRO a risibi bishita di kortesia di Sr Endy Croes di Aruba, ku lo ta parti di e gobierno nobo di Aruba. Den e reunion aki nos a informa Sr Croes di e progreso di Boneiru su trajektoria di Nashonan Uni I di e finalisashon di e investigashon di parti di un organisashon rekonose pa Nashonan Uni riba e atrosidatnan I aneksashon illegal di parti di Hulanda. Sr Croes a re-asegura I reinforsa nan kompromiso di parti Aruba di apoyo na NKBB su trajektoria pa Boneiru dirigi na komunidat internashonal i Nashonan Uni.

Na mismo tempu, NKBB I BHRO a risibi bishita di kortesia di Sra Grisha Marten-Heyliger di e parlamentu I gobierno di St Maarten kaminda ku e dos diferente trajektorianan di Nashonan Uni , esun di St Maarten I Boneiru a wordu profundamente diskuti I ku St Maarten I Boneiru mester sostene otro den nan diferente trajektorianan. Kaminda ku St Maarten, meskos ku Korsou I Aruba nan situashon ta diferente ku esun di Boneiru. Komo ku nan gobierno pa motibu di Covid I problemanan ku presupuesto-finansiero ku COHO, I komo ku nan ta paisnan outonomo den reino, I nan ta den Statuut, nan a aserka Derechonan Humano Geneva su prosedura I mekanismo di keho via un abogado internashonal pa keha na e Asamblea di Eliminashon Rasial I Deskriminashon (CERD). Ku gruponan di trabao pa traha I hiba diskushonan ku Hulanda komo ku Hulanda tin ku raporta kada kuater pa sinku anja riba asuntunan rasial I deskriminashon na e Komite CERD.

Mientras ku nos komo Boneiru tin un diferente trajektoria komo ku nos no ta un pais den Reino, I no ta den Statuut, pero illegalmente aneksa den Konstitushon Hulandes I nos no tin poder, no tin outonomia I nos situashon ta diferente ku e islanan CAS. Nos tambe ta trahando ku konseheronan, ekspertonan internashonal di Nashonan Uni manera tabata e kaso ku Polynesia Franses, pa wordu pone bek riba lista di Nashonan Uni I wordu direktamente proteha pa e charter di Nashonan Uni I Asamblea General.

E Komite Spesial di Dekolonisashon (C24) ku tin e outoridat pa interveni I meskos tambe tin tur e otro organisashonan/institushonan di Nashonan Uni por interveni direktamente I deal ku spesialmente asuntonan di outo-determinashon I propio-gobernashon I lo tin annualmente revishon I raportahe di nos situashon na Asamblea General di NU na lugar di kada kuater pa sinku anja via CERD riba asuntonan di deskriminashon rasial. Pa Boneiru esaki lo ta e uniko solushon na man pa medio di Nashonan Uni I Komite C24 ku ta spesialmente establese pa yuda islanan manera nos, ku e relashon ku podernan administrativo kolonisado manera Gran Bretanja, Fransia I Hulanda.

# “Blueversary” di cristal pa JetBlue na AUA Airport



Riba diaranson, 15 di September, 2021, e ekiponan di AUA Airport y JetBlue Airways a celebra cu bolo y snacks, e di 15 "Blueversary" (aniversario) di JetBlue operando na Aruba.

Tur cos a cuminsa cu e anuncio na 2006 cu JetBlue lo cuminsa bula pa Aruba for di su base, New York su John F. Kennedy International Airport (JFK), cu buelonan diario. Dibiaha despues di esei na 2007 a lansa servicio semanal for di Boston (BOS), cu despues a bira servicio diario. Bo(so) ta corda e dia special na 2014 ora cu JetBlue a trese Aruba su di 1 miyon pasahero pa e aña ei pa Aruba?
Na Januari 2017, JetBlue a agrega servicio for di Fort Lauderdale (FLL), y na November 2020, su ultimo destinacion, Newark (EWR), a wordo agrega.

E network actual di JetBlue for di e area “northeast” y “south” for di Merca pa Aruba ta un testamento di JetBlue su confiansa continuo den e destinacion. JetBlue ta AUA Airport su carrier mas grandi actualmente, cu un market share di 27% di tur buelo cu ta sali for di Aruba. AUA Airport su partnership cu JetBlue ta hopi valioso y a crese fuerte y resiliente, specialmente durante e temponan dificil tras di lomba. Danki na e partnership fuerte crea den e ultimo 15 añanan, AUA Airport tin e confiansa cu AUA Airport lo sigui goza di un relacion fructifero cu JetBlue pa hopi aña mas.

Felis 15 Blueversary JetBlue!

# Homber haya tira den poz cu bloki mara na pia



Diamars 14 di september 2021, alrededor di 16.18’or Central di Polis a ricibí informacion cu den área di Kaminda George Willems tin un poz for di cual ta sali un holo desagradabel y tin hopi muskita.

Famianan cu tin un familiar perdi pa basta dia a sali pa bay busca e homber perdí den e area ariba menciona y nan a encontra cuu un poz y ta pensa cu por ta nan ser kerí lo ta den e poz. Unidad policial cu a yega na e sitio a topa cu un homber den estado avansa di descomposicion den e poz.

Polis hunto cu Brandweer a saca e curpa sin bida for di e poz.

Investigacion den e caso aki ta continua. Informacionn adicional ricibi ta mustra cu e tabatin un bloki mara na su pia, cu ta pone autoridadnan pensa den direccion di un crimen.











# Chauffeur a perde control y a bay dal riba kashi coriente di un cas na Sero Blanco





A drenta informe di un accidente cu hemde herida na Sero Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta otro informe di cu e chauffeur herida a bandona e sitio na pia lagando e auto atras. Na altura di Economic Center polis a logra topa e chauffeur herida sangrando profusamente for di un kap na su cabez y a solicita presencia di ambulans. Na yegada di e ambulans nan a atende e chauffeur y a transporte pa hospital.



# Na Bushiri yiu a saca cuchiu pa su mama despues di cu mama a nengue placa pa cumpra droga



A drenta informe di cu un yiu lo a saca un cuchiu pa su mama y ruman na cas na Bushiri Residences, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e yiu lo a pidi su mama placa pa e bay cumpra droga y ora e mama a bis'e no esaki a saca un cuchiu pa nan na cas y despues a bay. Polis a bisa e mama como tambe e ruman cu nan por bay emtrega keho na recherche. Polis a busca den e vecindario pero no a logra localisa e yiu.

# Mucha di dos aña y baby bandona na frontera di Texas



Polisnan di frontera diamars a topa cu dos ruman – un mucha muhe di dos aña y un baby di tres luna bieu – bandona na Rio Bravo, cerca di Eagle Pass, Texas, según un comunicado di autoridadnan di Duana y Proteccion Fronterizo.

E hayazgo aki a sosode den oranan di merdia dia 14 di september momento cu e polisnan asigna pa e area, tabata den un operacion ora cu nan a mira un "color inusual" na rand di e riu.

Eynan a bin topa cu e muchanan, e mucha muhe bisti cu carson roos y blusa geel sinta banda di su ruman homber baby cu tabata den un carrier.

E polisnan a haya un carta cu ta splica cu e muchanan ta ruman y nan ta di Honduras.

Den e ultimo lunanan varios menor a wordo haya na frontera. Na april ultimo dos ruman di cinco y seis aña a wordo laga door di traficantenan di persona den un zona aleha di frontera entre California y Mexico.

Un siman prome cu e incidente ey, tambe den april, Polis a revela un video cu a registra con un homber tabata laga dos mucha, di origen Ecuatoriano, di tres y cinco aña cay for di un muraya halto na frontera. Un muraya cu tapidi 4.2 meter di halto, na un area na New Mexico.



# Durante control polis a para un auto y a haya droga den e vehiculo y a detene e chauffeur



Madruga durante patruya polis a para pa controla un vehiculo sospechoso banda di Centro di Bario Noord y a bin descubri cu e chauffeur tabata tin droga den su poder y a detene.

E vehiculo di transporte a bin buske y a hib'e warda di polis pa asina den oranan dibdia e polisnan dibe departamento di droga atende cun'e.



# Diasabra ultimo, 11 September 2021, nos Fysio-therapistanan a celebra nan dia den un ambiente hopi ameno



na Quinta del Carmen Restaurant. Tur tabata contento pa topa bek, despues di un tempo basta largo, den un forma social y a refleha ariba e ultimo anja y mei cu tabata jena cu hopi reto, y tambe tratamento di pashentnan cu diagnosticonan hopi diversifica.

Mientrastanto cu nan a disfruta di e anochi, nan a sa di regenera mas energia pa hunto sigui cu e FORZA y ANIMO pa brinda nos pueblo e servicio di Fysiotherapia manteniendo mesun calidad y profesionalismo!








# Descubri aki e increibel beneficionan di e blachi di banana

Tur hende sa cu banana ta un fruta cu excelente propiedadnan cu ta actua den nos organismo, mehorando nos salud. Pero bo tabata sa cu e blachi di banana tambe ta fuente di substancianan nutricional cu ta aporta na increibel beneficionan pa nos curpa?
Banana tin diverso propiedadnan, ya cu e ta un fuente di potasium. Aunke bo no ta kere, e blachinan di banana ta contene calcium, sulfur, hero, potasium, fosforus, sodium, karotene, acido citrico y vitaminanan A, B1, B2, B6 y C.
E blachinan di banana ta conta cu compuestonan antioxidante, manera alantoina y lignina. A continuacion nos lo presentabo algun di e beneficio di e blachinan di banana pa nos organismo, mescos cu e manera di consumi nan y obtene e miho resultadonan.



E beneficio di e blachinan di banana
Insulina natural
E blachi di banana ta un remedi natural pa disminui e glucose den sanger, loke ta un excelente noticia pa e pashentnan cronico di diabetes.
Semper bao di supervision medico, si bo kier regula e tolerancia di bo curpa na glucose, purba un thee di blachi di banana y combin'e cu wortel, lechuga of appel.

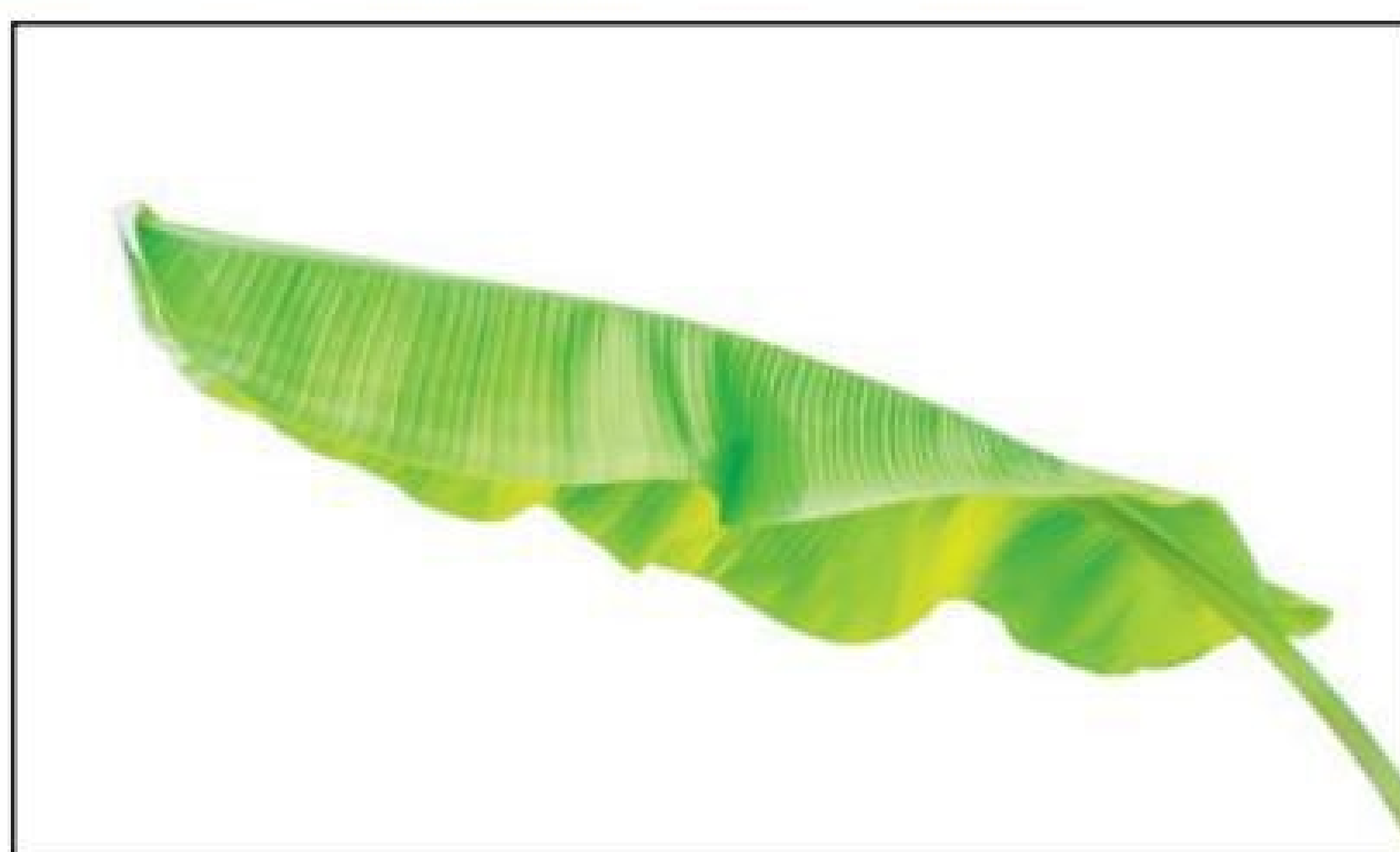
Preveni embehecimento y enfermedadnan degenerativo
Debi cu nan ta rico den antioxidante, e blachinan di banana ta combati e radicalnan liber, cu ta causa embehecimento tempran y microinflamacionnan cu ta provoca enfermedadnan degenerativo manera alzheimer of arteriosclerosis.

Consúmelas diariamente en forma de té para prevenir estos males y consulta a tu médico si ya tienes alguna dolencia.

Para mejorar el sistema inmunitario
Las hojas de plátano contienen un compuesto llamado alantoína, la cual acelera el sistema inmunitario. Además de prevenir enfermedades, ayuda como astringente para bajar la fiebre y curar los dolores de garganta.

Para estos casos, es recomendable tomar la infusión de las hojas de plátano de una a tres veces al día.
Si deseas reforzar tus defensas, una taza de té será suficiente para obtener buenos resultados.
Lee: Formas de fortalecer el sistema inmunológico

Cataplasma para curar heridas



Las hojas frescas son excelentes para la cicatrización de heridas, quemaduras y sanar magulladuras.

Para estos casos, aplástalas con un mortero y aplícalas directamente sobre la zona luego de limpiarla bien.

Ayuda a curar la disentería, diarrea y enfermedades estomacales
Infusión hojas de plátano
Debido a sus propiedades astringentes son recomendables para aliviar enfermedades del estómago como úlceras y disentería, deteniendo el sangrado intestinal y aliviando los dolores.

Den e casonan aki nos ta recomenda consumi'e den thee. Corda cu prome cu cuminsa cualkier di e tratamentonan aki, bo tin cu consulta dokter.

Reduci peso corporal y celulitis
E receta milenario aki ta bin di Asia y ta bastante simpel. Solamente bo tin cu aplic e blachinan di banana placha na e zonanan problematico, manera barica, pia y heup.
Tambe bo por cushine na vapor y pon'e hente durante un of dos ora.
Si bo kier complementa e tratamento pa celulitis, bebe un kopi di thee di blachi di banana despues di e tratamento. Despues añadi ginger y un poco di honing. Nos ta sigurabo cu lo bo sinti bo mes cu mayor energia pa haci tur bo actividadnan diario.

Blachi di banana pa un cabey saludabel
Pa bo tin un cabey abundante, sedoso y sin caspa, nos ta recomendabo aplica un biaha pa siman un mascariya di blachi di banana fresco, previamente placha of pasa den un blender.
Pone for di bo cuero di cabes te na bo punta di cabey, massage suavemente pa dies minuut y despues lag'e actua durante mey ora.
Pa termina, kita e mescla cu awa friu y lo bo observa den corto plazo e resultadonan.

Otro formanan di disfruta di e beneficio di blachinan di banana
Ademas di e opcionnan ya menciona, bo por inclui den bo dieta recetanan delicioso y sano cu tambe ta beneficioso pa bo organismo.
E blachinan di banana ta wordo usa mayormente den cushina pa envolve platonan manera Tamalnan Mexicano.

Tambe bo por usanan pa cushina galiña y pisca na vapor of den forno, dunando nan un aroma y sabor intenso.
E propiedadnan di e blachinan di bacoba ta yuda bo curpa, ya cu su consumo ta aporta beneficionan pa bo salud. Awo cu bo ta conoce nan, no keda sin inclui nan den bo dia pa dia.

Purba receta y elaboracionnan nobo. Probecha di e blachi di bacoba y brinda bienestar na bo curpa.

# Cherry -Elle Angela a recibi su certificado na Ensensansa PA Empleo

Awetardi Cherry-Elle Angela di apenas 19 aña di edad a bin Enseñasa PA Empleo special pa recibi su certificado di EVENT PLANNING despues di a gradua pa e curso aki.

Enseñansa Pa Empleo a bin ta desaroya curiculonan pa e grupo meta aki tambe unda nos vision y mision y meta ta percupa pa " Tur ta Conta" unda ta duna nos hendenan special basa riba nan talento y abilidadnan tambe ta haya e oportunidad pa sigui un of mas curso unda nan ta sinja pa mehora nan calidad di bida y tambe pa por integra nan mes de comunidad y sector laboral .

"No tur ora : " One size doesn`nt fit all "



Riba e foto por mira Cherry -Elle na su sonrisa cu e ta hopi contento di por a termina e curso aki cu exito y gana pa sigui un of mas curso na Ensenansa Pa Empleo .



## Cheryl Angela-Croes : un mama orguyoso di Ensenansa Pa Empleo a yuda su yui gradua pa un curso

Cu hopi emocion sra.Cheryl mama di Cherry -Elle tambe a bin presencia con su yui muher a bin tuma su certificado di Event Planning na Ensenansa Pa Empleo.
Sra. Cheryl ta relata na nos cu e no por a haya cursonan pa su yui cu no ta fasil pa haya curso of un studio ya cu na Aruba pa adulto mes e ta hopi limita. Pero e personal y docentenan di Enseñasa Pa Empleo a traha un programa na unda su yui muher Cherry -Elle por a sigui e curso aki y logra gradua pa event planning.Como mama mi ta sinti hopi orguyoso mes y e sonrisa di mi yui riba su cara di alegria cu e a logra di por haya un instituto pa e por a sigui deasroya su mes y amplia su conocimiento .
Na Ensenansa Pa Empleo Cherry-Elle a sintie na cas unda a brinda e oportunidad unico aki y pensa di hunto Ensenansa PA Empleo traha algun programa cu e y su amiganan tambe lo por sigui e cursonan di Ensenansa pa Empleo.
" Mi no tin palabra pa gradeci Ensenansa Pa Empleo como mama orguyoso di mi yui pa e gesto aki y mi ta sinti mi mesun alegre y emociona cu mi yui muher su soño di bira un professional den ramo di even planning .



# PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIAHUEBS 16 DI SEPTEMBER 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 15 DI SEPTEMBER 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:40 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI DEN E WEER CU TIN ACTUALMENTE. HUMEDAD DEN AREA TA HOPI LIMITA Y ESAKI LO LIMITA TAMBE NUBIANAN SIGNIFICANTE Y ACTIVIDAD DI AWACERO DEN REGION LOCAL. PA E MOTIBO AKI WEER GENERALMENTE SECO LO PREVALECE DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
TA SPERA UN ESTADO DI LAMA LEVE NA PARTINAN PROTEJE, Y LEVE TE MODERA NA PARTINAN ZUID.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST LAMA LO TA MODERA CU OLANAN ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
UN OLA TROPICAL FUERTE, SITUA ZUID-ZUIDWEST DI ISLANAN CABO VERDE TIN UN CHANCE GRANDI DI SIGUI DESAROYA Y BIRA UN CYCLON TROPICAL DEN PROXIMO 48 ORA.

UN AREA DI PRECION ABOU SITUA NOORDOOST DI CENTRAL BAHAMAS TIN UN CHANCE MEDIO GRANDI DI SIGUI DESAROYA
DEN PROXIMO 48 ORA Y BIRA UN CYCLON TROPICAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 28

# SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece

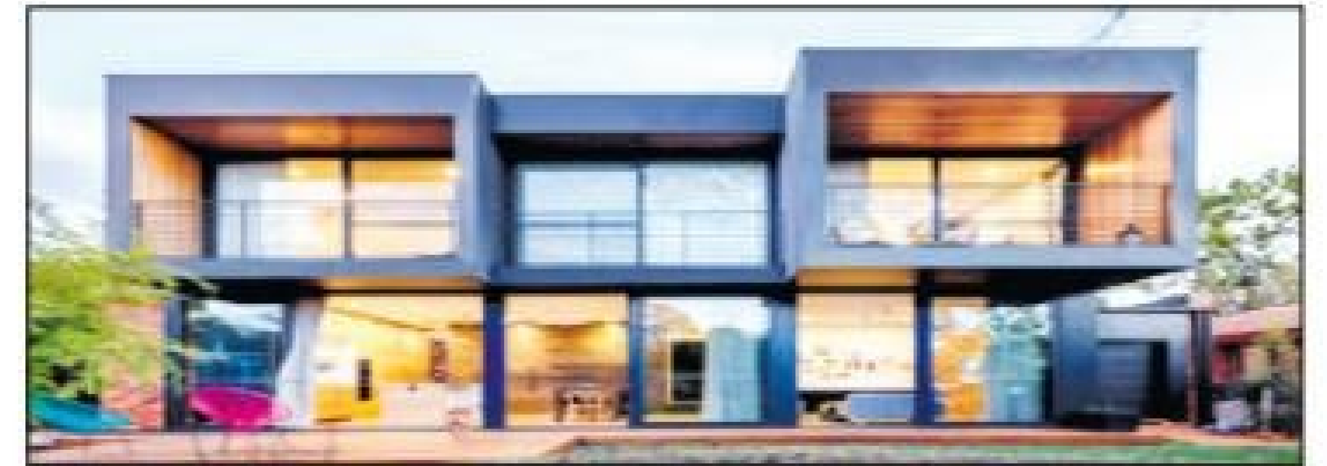
Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa Jamila Henriquez

**Ta buska cas pa huur**
Call 5645064
**Ta buska cas pa cumpra**



## Construction

Drecha dak, coriente, verf,
Welder, plumming, metsla,
Carpinte y hasi cura limpi

**Yama 560-8568**




**TA HUUR**
**Apartamento Muebla na Bakval**
**Alf 775.00**
**Yama: 740-5370**

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

**FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE**
**Chevrolet Equinox 2017**
50km top condishon
mesco nobo na
mitad di prijs 40 mil fls
**call 5694343**
for test drive



SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

# Ladronnan a forza auto y horta e bateria for di un auto para patras di e cas na Tanki Leendert






A drenta informe di un caso di ladronicia for di un auto staciona patras di un cas na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu den e oranan di anochi pa mainta desconocidonan a forza porta di un auto habri e hood y horta e bateria di auto. Polis a tuma keho di e ladronicia di bateria di auto.




## FORTALEZA PA FAMIA

Scribi pa Pastor Marcel Balootje.

# BALORA BO MATRIMONIO, BALORA BO FAMIA

Despues cu un homber y un muher casa cu otro, ta un hecho cu nan lo tin relacion sexual cu otro y for di e relacion ey lo nace un yiu, of mas yiu, y despues nos lo cera conoci cu un famia , cual ta consisti di un Tata, Mama y yiu of yiunan.Esaki ta e ehempel perfecto di e plan di creacion y multiplicacion di nos Dios. Den e buki di Genesis Capitulo 2 vers 24 ta bisa: Pesey e homber lo bandona su tata y su mama y lo uni cu su esposa y nan lo bira un carni. Un carni den cas, riba cama, den caya, den tempo bon, tempo di malesa , depression, bashi, cu trabao of sin trabao y tur otro cos cu por presenta segun bida ta progresa.

Pero den e pakete matrimonial aki no ta inclui, maltrato, buracheria, droga, violencia domestico, adulterio, manipulacion sexual y financiero, etc etc, esey nan ta cosnan cu hende mes ta trece den nan matrimonio.

Na prome lugar matrimonio ta exigi, Respet, Dominio Propio, Tolerancia y Pasenshi pa e por sobrevivi pasobra sin esakinan e matrimonio ta tambalea, no ta importa cu bo tin tur cos, pero por ehempel bo no tin respet pa bo pareha e matrimonio lo no bay bon.

Ora un pareha ta balora nan matrimonio, nan ta balora nan yiunan tambe, y nan lo no tuma ningun decision cu por perhudica e yiunan, nan ta cuida nan mes, nan ta stima otro, pasobra nan ta compronde cu e responsabilidad cu Dios a duna nan ta grandi y hopi importante pa comunidad.

Matrimonio tin hopi enemigo, y si no tin dominio propio, hopi biaha e matrimonio ta corre den scual, pa motibo cu hende por casa, pero keto bay ta keda cu un pensamento soltero, cu mester sali nan so, of hunto cu amiga of amigo, y den cual nan pareha ta keda cas, pasobra e no ta gusta cierto ambiente, te e cos ta yega asina lew cu e bida ta sali for di control.

Matrimonio ta base y pilar di tur pais y e ta un vinculo cu mester wordo respeta, pesey hende casa mester respeta nan mes , pa asina otro por respeta nan. Matrimonio ta di Dios, e ta boluntad di Dios, pa asina nos demostra cu nos ta responsabel pa e famia cu Dios a duna.

E ehempel cu mayornan mester duna ta esencial, pasobra ta riba boso e yiunan ta wak, con boso ta trata otro, y con boso comunicacion ta pa asina nan por aserca boso y papia cu boso.

Ora mayornan ta distancia for di otro, pa un of otro motibo, e prome cu ta sinti e dolor ta e yiunan, y despues e enemigo ta drenta pa asina, pone e yiunan rebeldia pa falta di e union cu ta existi entre mayor.

Mayornan mes hopi biaha no ta compronde e seriedad di nan relacion, pa cu nan famia, y un tiki desunion ta trece dolor. Pero Dios por librabo di tur , Salmo 34 vers 19.

Diabel ta enemigo di union, e ta enemigo di famia, pasobra Famia ta representa union di Dios, pasobra famia ta e corona di Dios su creacion riba mundo, y awor cu nos ta menciona esaki bo tin cu compronde e Balor di Matrimonio y Famia. No ta tur hende cu casa tin yiu, pero e simplemente e hecho di obedece Dios den matrimonio, como homber y muher ta di gran bendicion.

Pesey nos lo bini bek cu mas tocante Matrimonio, pero mientras tanto, haci oracion, cubri bo Matrimonio, bo cas y bo Famia bao di e sanger di Hesus. Evita Adulterio, Abuso, Violencia Domestico,mal



maneho di finansas, mal Amistad, Redo, Envidia , y Orguyo den bo matrimonio.

Si algo por sosode pordona otro, y busca e paz di Dios, pasobra Dios ta warda den perfecto paz esnan cu ta confia den dje . Isaias 26 vers 3y4.




## Lotto Merdia
SEPTEMBER 15

| CATOCHI | |
|---|---|
| Sorteo # 3327 | |
| 2627 | |
| 7647 | |
| 6263 | |
| BIG 4 Sorteo # 3327 | 0756 |
| 1OFF Sorteo # 1383 | 4933 |
| ZODIAC Sorteo # 3327 | 2086 |
| | Tauro |
| LUCKY 3 Sorteo # 201 | 983 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 925.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 54.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 280.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MEGA PLUS Afl. 380.000,-

KORSOU Sorteo #

## Lotto ANOCHI
SEPTEMBER 14

| CATOCHI | |
|---|---|
| Sorteo # 7438 | |
| 5772 | |
| 5898 | |
| 9484 | |
| BIG 4 Sorteo 6482 | 9691 |
| 1OFF Sorteo # 1187 | 8179 |
| ZODIAC Sorteo # 5241 | 2817 |
| | Libra |
| LUCKY 3 Sorteo # 171 | 567 |
| MULTI-X | X2 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 925.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | 11-12-13-19-23 |
|---|---|
| Sorteo # 5532 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 54.000,- |
| 6 x Match 4 | |
| 165 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | 01-05-06-25 |
|---|---|
| Sorteo # 1385 | Mega Ball 08 |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 280.000,- |
| 5 x Afl. 500,00 | |
| 48 x Afl 50.00 | |
| 57 x Afl.15,00 | |

MEGA PLUS Afl. 380.000,-

KORSOU Sorteo #





## Lotto MERDIA
SEPTEMBER 14

| CATOCHI | |
|---|---|
| Sorteo # 3326 | |
| 1631 | |
| 5120 | |
| 1932 | |
| BIG 4 Sorteo # 3326 | 3977 |
| 1OFF Sorteo # 1382 | 6040 |
| ZODIAC Sorteo # 3326 | 4676 |
| | Pisces |
| LUCKY 3 Sorteo # 200 | 399 |
| MULTI-X | X3 |

| LOTTO 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 925.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| LOTTO DI DIA | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 53.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| MINI MEGA | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 270.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MEGA PLUS Afl. 370.000,-

KORSOU Sorteo #

## Servicio na Comunidad

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| | |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| | |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |
| | |
| Servicio nan | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| | |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| | |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Kiningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |

## Botica na Warda

**SEPTEMBER 16**

**P'abou di brug:**

**Botica Eagle**

**P'ariba di brug:**

**Botica San Nicolas**

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### SEPTEMBER 2021

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| MA | | | MA | 20 | RAMAUTAR |
| DI | | | DI | 21 | VERINGA |
| WO | 01 | EVERY | WO | 22 | VIS |
| DO | 02 | GIEL | DO | 23 | WEVER |
| VR | 03 | LINDEN V/D | VR | 24 | WINTERDAL |
| MA | 06 | RAMAUTAR | MA | 27 | BODERIE |
| DI | 07 | VERINGA | DI | 28 | DE CUBA |
| WO | 08 | VIS | WO | 29 | EVERY |
| DO | 09 | WEVER | DO | 30 | GIEL |
| VR | 10 | WINTERDAL | | | |
| MA | 13 | BODERIE | | | |
| DI | 14 | DE CUBA | | | |
| WO | 15 | EVERY | | | |
| DO | 16 | GIEL | | | |
| VR | 17 | LINDEN V/D | | | |

### WEEKENDDIENST

| | | |
|---|---|---|
| 04 – 05 SEPTEMBER | * | LINDEN V/D |
| 11 – 12 SEPTEMBER | * | RAMAUTAR |
| 18 – 19 SEPTEMBER | * | VERINGA |
| 25 – 26 SEPTEMBER | * | VIS |

## NUMBERNAN IMPORTANTE pa covid-19





**Emergencia pa covid pashent**
166
7pm-7am di Dialuna pa Diabierna/ Weekend full dia



**Test den siman**
Yama bo Dokter di Cas
Orario di oficina so



**Keho pa infraccion di regla di negoshi**
522-4267
Orario di oficina so



**Test prome cu bay den exterior**
597-4522, 280-0630 y 592-0709
Orario di oficina so



**Persona indocumenta cu sintoma**
280-0101
Orario di oficina so



**Turista cu sintoma**
280-0505
Orario di oficina so






# Biden incluyó a Venezuela entre los principales países de tránsito y producción de drogas



El presidente de Estados Unidos, Joe Biden, emitió este martes 14 de septiembre un memorándum presidencial para el Departamento de Estado sobre los principales países productores de drogas ilícitas o de tránsito de drogas importantes para el 2022.




# Relatora de la ONU reiteró que las sanciones impactan a la población venezolana

Alena Douhan afirmó que las medidas administrativas han impedido atender la pandemia de covid-19 y mejorar los servicios públicos



«Las distintas medidas previstas sectoriales y unilaterales que se han aplicado contra Venezuela no corresponden a los requisitos del derecho internacional», indicó.
Douhan consideró que las sanciones sectoriales con relación al petróleo, el oro y la minería han empeorado la crisis económica preexistente en Venezuela.

«Eso ha tenido un efecto devastador en toda la población de Venezuela», dijo.




# Reciben en Venezuela a campeona olímpica Yulimar Rojas



La plusmarquista venezolana Yulimar Rojas, medalla de oro en salto triple en Tokio 2020, llegó este martes al Aeropuerto Internacional de Maiquetía "Simón Bolívar", en el estado La Guaira, para ser recibida por el pueblo venezolano.

A su llegada, comenzó un acto en el que participó el ministro de Juventud y Deportes, Mervin Maldonado y la acompañaron familiares, amistades y atletas.

"Que alegría ver tanta gente aquí esperándome, ay Dios mío, qué lindo. Quiero pedirle un aplauso a toda Venezuela por estar pendiente de todos nosotros y en la participación de cada rincón del mundo", dijo la atleta olímpica al llegar a Venezuela.

# Localizaron cadáver en río Guaire a la altura de Plaza Venezuela



Transeúntes observaron un cadáver que flotaba en el río Guaire a la altura de Plaza Venezuela e informaron del hecho a las autoridades policiales.

Funcionarios de Protección Civil acudieron al lugar e iniciaron las labores de rescate. Hasta ahora se desconoce la identidad de la persona fallecida.




# Oracion di dia

## Un feliz dia y cu Dios brasa boso cu Su amor y misericordia

Despues Hesus a bisa e muhe; "Bo picanan ta pordona." (Lucas 7: 48)

Amor y pordon ta e palabranan cu ta resalta den e Evangelio aki. E muhe a bay cu fe cerca Hesus. P'esey e tawata tristo y a reconoce cu e no ta digno, pa cual motibo solamente a yora, seca y hunta e pia di Hesus cu perfume. Esaki ta un acto di reconoce su mes pica, Dios y tambe di fe, amor y humiliacion. Simon, pa falta di amor y cu su prehuicio no a reconoce esakinan y a pensa cu hamas e muhe aki por haya pordon di su pica. Hesus a trese un parabola y a compara e actonan di Simon y e actonan di e muhe. Hesus a pordona e muhe, esaki ta e obra y acto di amor mas grandi cu tin. Y despues Hesus a bis'e muhe: "e tesoro y forsa mas grandi cu e muhe mes tin, ta su fe, pa cual motibo el a haya salbacion." Mi ta alaba Bo Dios pa tur Bo obranan (Salmo 111)

Oracion: Señor regala nos e gracia pa nos por practica y dedica nos mes na, amor, fe y puresa y pa nos siña otronan practica e mesun balornan aki pa nos mesun salbacion y salbacion di otronan.

Amen

# HENDE MUHENAN CU MENORAGIA TA SUFRI DI ANSIEDAD



Muhenan cu edad pa concebi yiu, tin sangradonan mensual yama menstruacion. Tambe e ta wordo yama periodo. Durante menstruacion, e rebistimento di e matriz ta elimina hunto cu algo di sanger. Mayoria di e muhernan tin periodonan hopi abundante cu ta dura mas di lo normal. E termino medico pa esaki ta menoragia.

Muhenan cu a ricibi un diagnostico di trastorno di coagulacion generalmente ta sufri di ansiedad ora cu e ta bay tin su periodo debi na e gran cantidad di sanger cu por sosode durante e tempo aki. No ta straño cu tin cu cambia e serbete sanitario (crioyamente yama Kotex) of tampon cda ora den e prome of di dos dia di e ciclo. E sangramento tambe por dura mas di un siman y interferi cu e actividadnan di e bida diario.

E por ta bochornoso, desagradabel y inconveniente ta sangrando abundantemente durante varios dia. Hopi hende muhe ta teme cu lo bay susha pañ mientras cu nan ta den publico y ta prefera di keda cas durante e prome dia of dos di su ciclo. Esaki ta nifica cu e ta bay ausenta for di trabao of di scol, loke por causa problema cu su hefe of maestro. Afortunadamente, tin productonan cu por yuda controla y evita cu por mancha e paña.

Den pasado, dokternan tabata tin dificultad definiendo e cantidad normal di e sangramento cu mester a sosode durante e periodo di un muhe. Ta dificil pa midi. Muhenan den un famia cu un trastorno di coagulacion por pensa cu su periodonan ta normal pasobra nan ta sangra mescos cu nan mama y wela. Bo dokter por dunabo un grafico pa marca cuanto tampon of kotex bo por usa cada dia di bo periodo. Un periodo normal ta dura menos di ocho dia.

Con pa trata e menoragia

E tratamento di menoragia ta depende di e tipo di trastorno di coagulacion. Por usa Amicar®, Cyklokapron®, desmopresina, of hasta un transfusion di sanger.

E spray nasal Stimate®, si e ta efectivo, por us'e den e prome dia di e periodo.

Pildonan anticonceptivo of hormoon por wordo usa pa controla e periodo. Esaki tambe ta aumenta e nivel di factornan coagulante den algun hende muhe cu trastornonan di coagulacion.

Algun muhe cu menoragia ta ricibi tratamento cu hormoon. Algun ta ricibi un combinacion di estrogeen y progesteron. Esaki ta causa un disminucion den e rebistimento di e matriz pa tin menos rebistimento cu ta elimina duante e periodo menstrual. Mientras mas tempo bo ta tuma pa medicmento hormonal, bo periodo lo ta menos abundante y lo dura menos.

Menoragia tambe por wordo trata cu cirugia. Un tipo di cirugia usa ta e ablacion endometrial. Dokternan ta usa calor, un laser of ondanan radial pa remove e rebistimento interior di e utero. E rebistimento aki ta wordo yama endometrio. Despues cu e wordo removi, e fluho menstrual ta disminui of hasta e ta caba. Mayoria i e muhenan no por tin yiu despues di un ablacion endometrial.

E extraccion di e utero (histerectomia) ta elimina e sangramento mentrual completamente, pero ta un paso drastico. Sigura cu bo a combersa cu bo dokter riba tur e otro opcionnan di tratamento.

Mucha muhenan adolescente generalmente ta sinti berguensa pa e sangramento abundante y no ta participa den deporte ni otro actividadnan pa motibo di miedo pa haya un accidente. Ehercicio fisico ta un forma excelente di sobrepone na dolornan menstrual, si bo ta sufri di nan. Tambe e ta mehora e forsa muscular y ta mantene bo corason sano. Usa tampon hunto cu pantynan sanitario ta yuda preveni accidente mientras cu bo ta participa den deporte of otro actividadnan fisico.

Algun biaha e maestranan no ta permiti pa e mucha muhenan bay baño cu e frecuencia cu nan tin mester ora cu nan tin nan periodo. Ta bon pa enfermeranan por ehempel di Departamento di Salud Publico yuda educa e docentenan, realisando un servicio educativo na scol. Una bes cu e docente sa cerca di un trastorno di coagulacion y dicon e tin cu bay varios biaha pa diua, ta posibel cu nan ta accede a excusa e alumno for di e les pa e por atende su necesidadnan higienico.

Un hende muhe cu menoragia por perde un gran cantidad di sanger cada luna. E por bira anemico. Esey ta nifica cu su sanger tin menos di e cantidad normal di "rode bloedcellen". E por sinti su mes debil y cnsa. Un simpel prueba di sanger por detecta anemia.

"I am not too young nor too old to die, as a matter of fact to do and be anything that my heart and soul desires and wills to be, and to do"
-MBGCroes-
Nos ta debolbe na Bo Señor, O Dios



# Sra.Marie Blanche Guisela Croes



Mihor conoci como "Guisela, Guis, Chichi, Kiki"
11 April 1953 – 13 September 2021

Yiu di defunto: J. Max Croes di Texas Furniture Store y defunto Marie-Thérèse Croes-Duplessy

Su yiunan: Garrett Raven y Frank Jan van der Laan
Gilière "Gigi" Raven
Garvey Raven y Amarelys Ridderstap
Su nieta y nieto nan: Sienna Raven (na merka)
William Raven (na merka)
Zen Thijsen
Max Raven
Su ruman nan: Paul Randall "Dadou" Croes y Irene Peterson
Karine Croes
Arielle Croes
Max "Junior" Croes
Jocelyne Croes y Lex de Jong
Su prima y primo manera ruman: Anouk Duplessy y Pieter Selen y Thierry Duplessy y famia
Su sobrina- y sobrino nan: Joanne Croes y yuinan
Marie-Thérèse "Thesje" Croes
Elizabeth "Betje" Croes y famia
Paul Schouten y Ellen Kuster
Philippe Schouten y famia
Shawn Croes y famia (Hulanda)
Solange Sankoh Croes y Ahmed Sankoh (Hulanda)
Sagine Sabrina Croes y yuinan (Hulanda)
Estelle Thérèse "Tess" Heronimo
Chloé Louise "Loulou" Heronimo
Famia di defunto Gregory Raven
Suegra: Jane Raven-Arends
Sobrina nan y sobrino: Monique Harms y famia, Gislene Harms y yiu, Richard "Ricky" Harms
Mama di su nietonan na merka: Zuleyma Frigerio
Tata di su nieto: Alvin Thijsen
Su iha nan: Anouk Duplessy, Paul Schouten, Kyandra Heronimo
Su primo y prima nan: Croes, Lopez, Dominique, Duplesssy
Amistad nan di infancia: Gladys Scippa-Chemaly y famia, Marie-France Arends-Paris y famia.
Amigo di cas: Hilario Geerman, Karin Sabajo Zaandam y famia (Escosia), Mylene Lampe.
Tur su otro bon amiga y amigo nan aki na Aruba y den exterior.
Carolina Quintero Contreras a cuid'e cu hopi amor y dedicacion.
Ademas kier a gradici tur su patientnan cu a duna nan confiansa den dje pa su ayudo.
Famia nan: Abrahams, Arends, Baroud, Beaujon, Cannon, Croes, Fowler, Greatsinger, Kelly, Lacle, Loefstop- De Cuba, Pablo, Panneflek, Rafine van Romondt, Uribe, Vrolijk, y mucho mas pa mentiona.
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 18 di september 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos ta pidi nos desculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar, amistad, conocir di nos difunto stima.

E acto di despedida lo tuma lugar diasabra 18 di September 2021.
Di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home na Cumana.
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Lo tin un box disponibel pa cumpli cu Guisela su deseo di haci donacion na Fundacion contra Violencia Relacional / Fundacion pa Hende Muher den Dificultad.

Ta pidi porfabor pa motibo di Covid-19 pa mantene na reglanan usando tapaboca y practica distancia social.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

FORTALEZA PA FAMIA
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# PONE UN STOP NA MEDIOCRIDAD

Colosenses Capitulo 3 vers 23+24 ta bisa: Tur loke boso haci, haci boso trabao di curazon, como pa Señor y no pa hende, sabiendo cu for di Señor boso lo ricibi e recompensa di e erencia .Ta Señor Cristo ta Esun cu boso ta sirbi . Pasobra esun cu haci malo lo ricibi consequencia di e maldad cu e a haci y esaki ta sin distincion di persona.

Nos Dios a crea nos den su imagen y semehansa, si e a crea homber y muher y no la laga nada na mitar, mescos E a haci cu naturaleza , animal y delaster un insecto cu ta existi, esey ta un indicacion na nos , pa nos como hende haci tur cos completo y bon.

Trata bo Famia bon, respeta bo cas, y tur esnan cu biba hunto cu bo, pasobra esey tambe ta parti di bo un sirbishi na Señor.

Si bo no ta coregi y disiplina bo yiu , y bo ta permiti e yiu haci tur locual cu e kier , bo ta dunando e mucha un educacion mediocre den cual e ta lanta sin karakter, y majan cu falta di integridad causando un dolor tanto pa e mes como pa abo cu ta su mayor.

Por ehempel tur locual ta musica y videoclip cu ta contene mensahe doble sentido, palabra malo, expression vulgar,y diabolico ta cosnan mediocre cu bo no por permiti wordo toca ni mira den bo cas, pasobra ta trece mal influencia, y no tin ningun clase di mensahe cu ta aporta na educacion y bienestar di bo yiu.

Palabra di Dios ta bisa cu tentacion lo bini: Pero ay di esun cu ta causa tentacion y pone hende trompica. ( Mateo 18 vers 7).

Tur locual ta mediocridad, cu hende ta apoya tin consequencia pa henter comunidad.

Ora nos ta haci oracion , nos mester di hacie di henter nos curazon , cu gradicimento, pasobra ta na Señor nos ta hacie y nos tin cu hacie sin ningun clase di duda, pasobra caminda tin duda no tin bendicion.




Ora nos ta trata otro laga nos trata bon sin ningun hipocrecia pasobra Señor ta mira tur cos.

Den cualkier posicion cu bo tin den bo bida , bo tin di hacie bon, como sifuera ta na Señor bo ta hacie, pasobra ta for di Señor lo bo hanja bo recompensa, mescos cu bo ta yega bo trabao na ora , pasobra nan ta pagabo, yega tambe na tur actividad cu ta concerni Señor na tempo.

Un hende cu ta mantene su mes na ora, ta respeta su mes y tambe esnan cu a invite.

Nos mester sirbi Dios cu diligencia, percura yega cas di Dios na ora. Laga tur nos programma nan cuminsa na ora, ofrece locual ta mihor na Dios, no trata Dios slordig, y haci manera Dios tin di warda riba nos, alcontrario nos ta depende completamente di Dios aunke hopi hende ta kere cu nan ta depende di nan mes, y cu Dios tey pa ora barco pega.

Saca mediocridad for di bo bida, pasobra esey ta hiba na pica.



Astros Softball Organization kier anuncia fayecimento di:



**JUANA CASIMIRI RAS**
Mihor conoci como “Mirna”

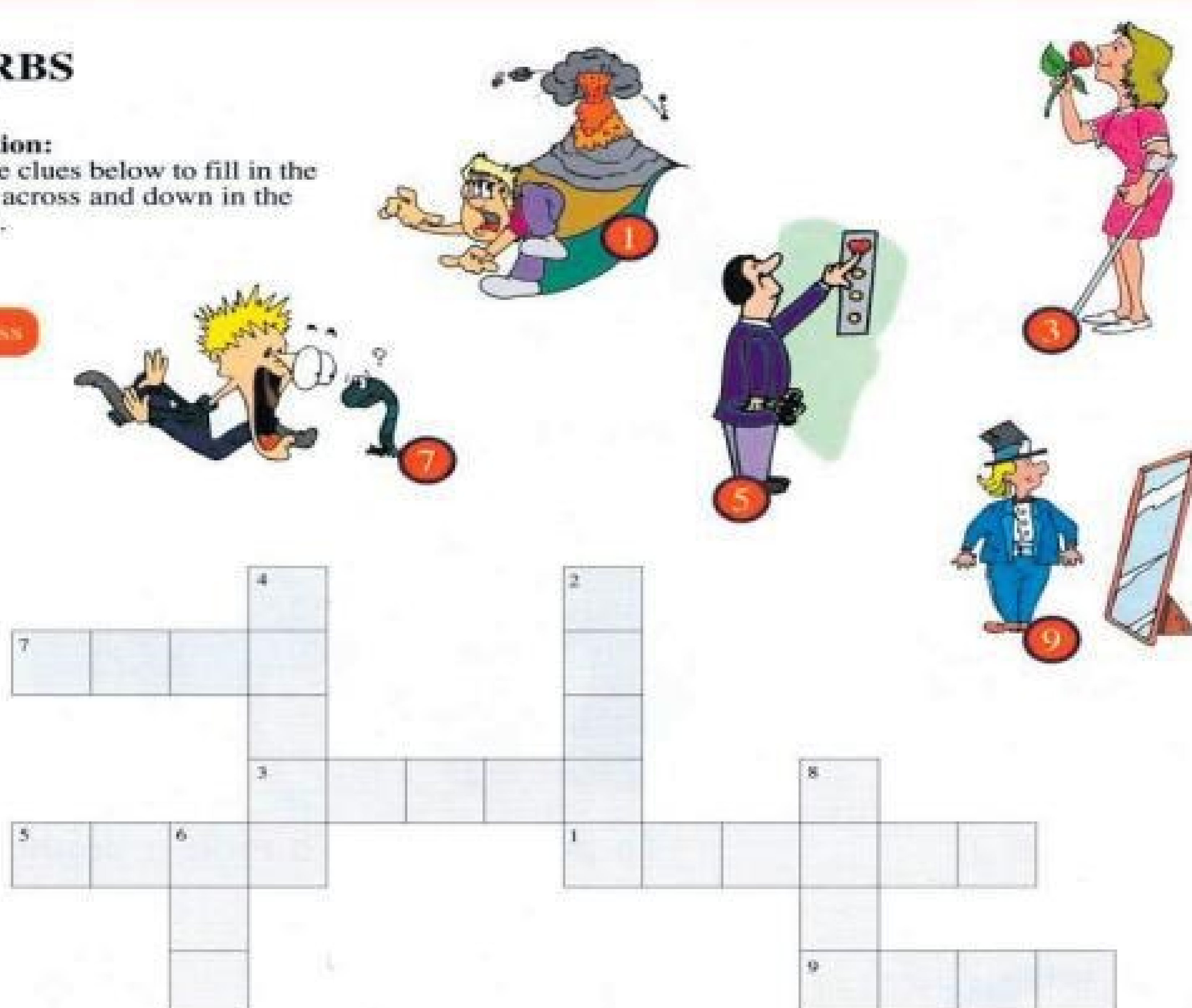
*15-5-1955 – + 06-09-2021
Na bida esposa di nos hungador Desiderio 'Horry' Thode y alaves miembro honorario di nos organisacion Astros Softball. Astros Organization ta extende palabranan di mas sincero sentido di pesame y forza na famia

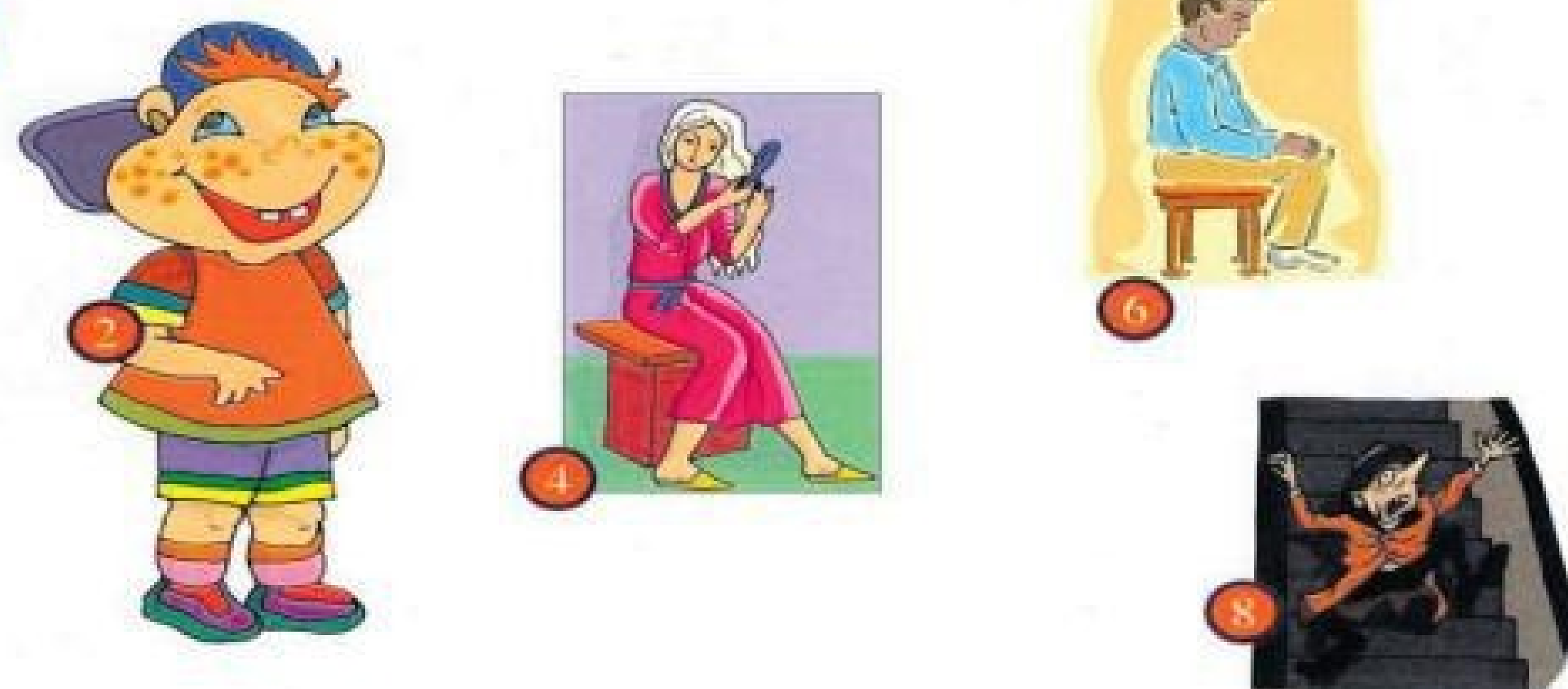



| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | |
| | | | | | 3 | | 8 | 5 |
| | | 1 | | 2 | | | | |
| | | | 5 | | 7 | | | |
| | | 4 | | | | 1 | | |
| | 9 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | 7 | 3 |
| | | 2 | | 1 | | | | |
| | | | | 4 | | | | 9 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 2 | | |
| | 8 | | | | 7 | | 9 | |
| 6 | | 2 | | | | 5 | | |
| | 7 | | | 6 | | | | |
| | | | 9 | | 1 | | | |
| | | | | 2 | | | 4 | |
| | | 5 | | | | 6 | | 3 |
| | 9 | | 4 | | | | 7 | |
| | | 6 | | | | | | |

## Crossword puzzles




"PODEMOS OBTENER MÁS DE LO QUE YA TENEMOS POR QUÉ NOS PODEMOS CONVERTIR EN MÁS DE LO QUE YA SOMOS."

JIM ROHN